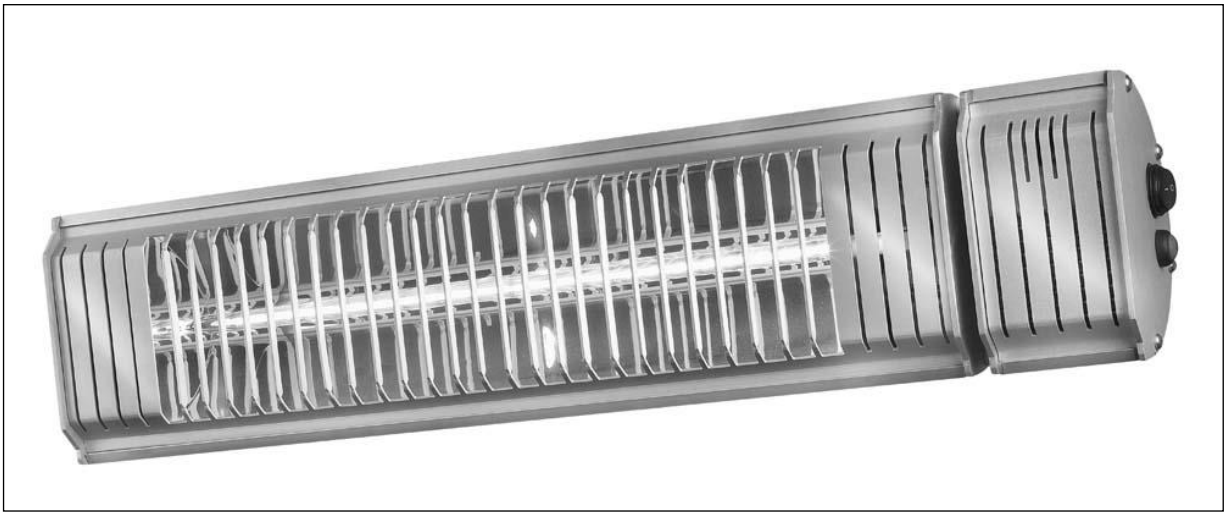
Gebruiksaanwijzing (NE) (pag. 3)
Gebrauchsanleitung (DE) (Seite 20)
Instruction manual (EN) (page 36)
Manuel d'utilisation (FR) (page 53)
Brugsanvisning (DA) (side 70)
Návod k obsluze (CZ) (stránky 86)
Návod na použitie (SK) (strana 102)
Broşură cu instrucţiuni (RO) (pagină 118)



Golden 2000 Amber Smart

Art.nr. 334104 & 334111 (Swiss plug)

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

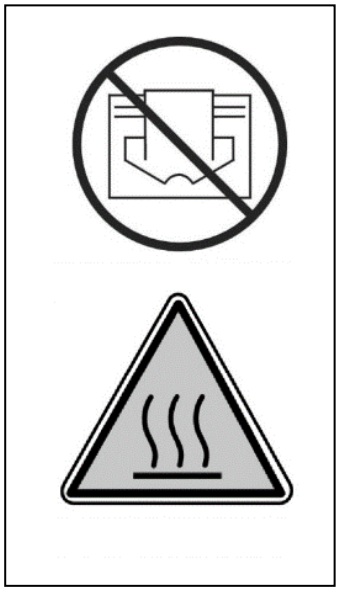
Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.
Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Golden 2000 Amber Smart!
Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbolaussage



Ihr Gerät nicht abdecken!

Achtung: heiße Oberfläche!

Einleitung

Ihr Eurom Golden 2000 Amber Smart Infrarotstrahler heizt in erster Instanz nicht die Luft in der Umgebung, sondern alle Gegenstände, die sich in Reichweite

befinden. Dadurch funktioniert Ihr Infrarotstrahler sehr effektiv und eignet sich außerordentlich zur Anwendung im Freien.
Der Eurom Golden 2000 Amber Smart hat einige bedeutende Vorteile:

- Den hohen Grad der Wasserdichte (komplett staub- und spritzwasserdicht, IP65)
- Die spezielle 2000W Golden Amber ULG Lampe: eine erstklassige Lampe, die mehr Wärme, aber weniger Licht abgibt und eine erwartete Lebensdauer von 8000 Betriebsstunden hat. Daher ist ein Austausch unter normalen Bedingungen nicht notwendig.

Benutzen Sie den Infrarotstrahler ausschließlich für den Zweck, für den er entwickelt wurde: Das Heizen eines Raums oder einer Terrasse. Hängen Sie also z.B. keine Textilien zum Trocknen über den Strahler, sondern halten Sie die Mindestabstände zum Gerät ein.

Technische Daten

Spannung	220-240V~50Hz
Leistung	2000 W
IP-klasse	IP65
Fernbedienung	+
App-Bedienung	+
Dimmoptionen	6 (stufenlos met App)
Maße	18 x 56,5 x 13,5 cm
Gewicht	3,3 kg

Achtung! Ihre Terrassenstrahler verringert kurzzeitig ihren Spitzenstrom, wenn sie eingeschaltet wird.
In einigen Fällen kann dies für häufig verwendete 16A-B-Installationsmaschinen im Messschrank zu viel sein, so dass die Installationsmaschine die entsprechende Leistungsgruppe abschaltet. Damit eine Installationsmaschine den Spitzenstrom erfasst, können Sie die 16A-B-Installationsmaschine durch eine 16A-C-Installationsmaschine (oder D-Installationsmaschine) ersetzen lassen. Sie sind langsamer und schalten die jeweilige Leistungsgruppe weniger schnell aus und absorbieren so den Spitzenstrom besser.
Mit den klassischen Porzellansicherungen (Anhalten) in Ihrem Messschrank tritt dieses Problem weniger wahrscheinlich auf. Ersetzen Sie in diesem Fall die Sicherung durch eine "langsamere" Version.
Falls erforderlich, installieren Sie eine separate Gruppe für Ihre Terrassenheizung. Dann müssen Sie keine anderen Geräte berücksichtigen, die mit derselben Gruppe verbunden sind, und es ist unwahrscheinlich, dass das Problem auftritt.

Wichtige Sicherheitswarnungen

Sicherheitshinweise allgemein

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur für den Zweck, für den er konstruiert wurde: das Beheizen einer Terrasse, eines

Gartens oder anderer häuslicher Außenbereiche. Er darf nicht zum Beheizen von Innenräumen, nicht-häuslichen Außenbereichen oder zum Trocknen von Textilien oder anderen Materialien verwendet werden.

2. Lesen Sie vor der Verwendung (und evtl. Installation) dieses Geräts aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung durch. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und evtl. Weitergeben auf.
3. Kontrollieren Sie ein neues Gerät (inkl. Kabel und Stecker) vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Gebrauch, sondern tauschen Sie es in Ihrem Geschäft um.
4. Bei fehlerhafter Verwendung/Installation besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und/oder Feuer.

Warnuingen vor Positionierung und Installation

1. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nur im Freien oder in einem großen freien Raum. Halten Sie alle brennbaren Gegenstände wie Zeltplanen, Sonnenschirme, Zweige, (Garten-)Möbel, Vorhänge, Papier u. dgl. von dem Gerät fern (mindestens 1 Meter, auch wenn sie durch den Wind aufwehen!). Sorgen Sie immer für gute Belüftung!
2. Berücksichtigen Sie bei der Installation die folgenden Mindestabstände:
   Mindestabstand zur Decke/Überdachung: 20 cm
   Mindestabstand zur Zeltplane / Regenschirm usw .: 50 cm
   Minimaler Freiraum Vorderseite: 100 cm
   Mindestabstand zu den Seitenwänden: 50 cm
   Mindestabstand zum Boden: 180 cm
3. Die Decke und die Wand, an der das Gerät montiert wird, müssen aus unbrennbarem oder schwer entzündlichem Material sein. Sie müssen auf jeden Fall Temperaturen von mindestens 150 °C standhalten, ohne zu versengen, zu schmelzen, sich zu verformen oder Feuer zu fangen. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich Wand und Decke nicht überhitzen - dies kann gefährlich sein!
4. Manche Teile des Geräts werden extrem heiß, oder die Schutzgitter bieten ungenügenden Schutz. Aus Sicherheitsgründen muss der unterste Punkt des Geräts stets mindestens 180 cm Abstand zum Boden haben.
5. Die Luft um das Gerät muss ungehindert zirkulieren können. Stellen Sie das Gerät daher nicht zu nahe an große Gegenstände. Die

Mindestabstände großer Gegenstände zu Oberseite, Vorderseite, Seitenkanten und Unterkante des Geräts entsprechen den hierüber genannten Mindestabständen zu Decke, Vorderkante Seitenwände und Boden.

6. Der Terrassenheizstrahler ist ausschließlich für den Gebrauch im häuslichen Bereich gedacht. Er darf daher nicht auf Baustellen, in Gewächshäusern, Scheunen oder Stallungen u. dgl. verwendet werden, auch nicht, wenn diese größtenteils offen sind. An diesen Orten befindet sich in der Regel zu viel entzündbarer Staub.
7. Verwenden Sie den Terrassenheizstrahler nicht als Saunaheizer, nicht als Raumheizung und nicht zur Aufzucht von Tieren oder an einem Ort, wo sich Tiere aufhalten.
8. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, muss es an eine dafür geeignete, wasserdichte, geerdete Steckdose angeschlossen werden. Alle Elektroanschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben. Händler, Importeur und Hersteller haften nicht für unsachgemäße Anschlüsse!
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es vollständig laut dieser Bedienungsanleitung installiert ist. Verwenden Sie das Gerät nie stehend, lehnend o. dgl. Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät an seinem definitiven Standort und korrekt installiert ist.
10. Montieren Sie das Gerät nicht über oder in einem Abstand von einem Meter von einem Wasserhahn oder einer anderen Wasserquelle. Installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung wie Badezimmer, Waschraum oder ähnliches im Haus. Obwohl das Gerät spritzwasserfest ist, müssen Sie im Umgang mit Wasser vorsichtig sein. Verhindern Sie, dass das Gerät ins Wasser fallen kann und setzen Sie es keinen starken oder harten Wasserstrahlen aus. Bedienen oder berühren Sie es nicht mit feuchten Händen. Installieren Sie das Gerät so, dass es nicht aus einem (Schwimm-)Bad oder einer Dusche heraus berührt oder bedient werden kann.
11. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es solide befestigt ist. Achten Sie darauf, dass Sie immer das richtige Befestigungsmaterial verwenden, das für Ihren Untergrund geeignet ist. Fragen Sie bei Bedarf einen Fachmann.
12. Wenn dieses Gerät direkt an Ihrem Stromnetz angeschlossen wird, muss es von einem Elektriker unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften und Gesetze installiert werden.

13. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe, unter oder gerichtet auf eine Steckdose oder in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen auf.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder gerichtet auf (Garten-)Möbel, Sonnenschirme, Zeltplanen, Äste, Flaggen, Papier, Kleidung oder andere brennbare Sachen. Halten Sie diese mindestens einen Meter von dem Gerät entfernt!
15. Im Inneren des Geräts sind heiße und/oder glühende und funkende Teile. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in einer Umgebung, wo Brennstoffe, Farben, entzündliche Flüssigkeiten oder Gase u. dgl. gelagert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuergefährlichen Umgebung wie in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Spraydosen. Dies ergibt Explosions- und Brandgefahr!
16. Berücksichtigen Sie bei der Standortauswahl die Unerreichbarkeit für Kinder.

Warnungen bei der Verwendung

1. Verwenden Sie an dem Gerät keine Hinzufügungen/Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es konstruiert wurde, und nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise.
3. **Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist nötig, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.**
4. Achten Sie darauf, dass der Strahler immer nach unten gerichtet ist, nie an die Decke! Damit soll einer Überhitzung der Decke vorgebeugt werden.
5. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie: Dadurch überhitzt es sich und kommt es zu Brandgefahr. Hängen oder legen Sie keine Gegenstände wie Kleidungsstücke, Decken, Kissen, Papier u. dgl. über oder auf das Gerät. Der Mindestabstand von 1 Meter zwischen Gerät und brennbaren Materialien ist immer einzuhalten. Lüftungsöffnungen dürfen auf keinerlei Weise blockiert werden, um Brandgefahr zu verhindern. Verwenden Sie das Gerät also auch nie, um Kleidung zu trocknen, und legen Sie nichts darauf. Lehnen Sie nichts an das Gerät!

6. Warnung! Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mittels Zeitschaltuhr, Timer oder irgendeiner anderen Vorrichtung automatisch eingeschaltet werden. Vor der Verwendung muss immer auf sichere Betriebsbedingungen kontrolliert werden! Verwenden Sie das Gerät auch nicht mit einem externen Spannungsregler wie einem Dimmer oder dgl. - dies birgt Gefahren!
7. Die auf dem Gerät genannte Anschlußspannung und Frequenz müssen mit den Daten der zu verwendenden Steckdose übereinstimmen. Die zu verwendende Steckdose muss mit einem FI-Schutzschalter mit 30 mA gesichert sein. Die zu verwendende Steckdose muss immer gut erreichbar sein, um im Notfall schnell den Stecker herausziehen zu können.
8. Schließen Sie an dieselbe Steckdose oder denselben Stromkreis, woran das Gerät angeschlossen ist, keine andere Apparatur an, um Überlast und den Ausfall von Sicherungen zu vermeiden.
9. Rollen Sie das Stromkabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, und sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nirgendwo mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt oder anderweitig heiß werden kann. Führen Sie das Stromkabel nicht unter einem Teppich hindurch, bedecken Sie es nicht mit Matten, Läufern u. dgl. und halten Sie es von der Laufroute fern. Sorgen Sie dafür, dass niemand darauf treten kann und dass keine (Garten-)Möbel darauf abgestellt werden. Führen Sie das Stromkabel nicht um scharfe Kanten herum und rollen Sie es nach der Verwendung nicht zu straff auf. Verhindern Sie, dass das Stromkabel mit Öl, Lösungsmitteln und scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Prüfen Sie das Stromkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Verdrehen oder knicken Sie das Stromkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät - dies kann die Isolation beschädigen!
10. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten, da dies Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels nicht zu vermeiden, dann muss ein unbeschädigtes, geprüftes Verlängerungskabel mit Erdung und einem Mindestdurchmesser von 3x2,5mm2 und einer zulässigen Leistung von mindestens 2500 W verwendet werden. Rollen Sie das Verlängerungskabel immer ganz ab, um Überhitzung zu vermeiden!
11. Schließen Sie das Gerät nur an eine feste Steckdose an. Verwenden Sie keine Verteilerdose u. dgl.

12. Während der Verwendung kann der Stecker lauwarm sein, das ist normal. Ist er richtig warm, dann ist die Steckdose möglicherweise nicht in Ordnung. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Elektriker.
13. Schalten Sie das Gerät immer erst mit dem Hauptschalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nie das Gerät durch Ziehen des Steckers ausschalten!
14. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, sondern am Stecker, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät umsetzen.
15. Verhindern Sie, dass Fremdkörper durch die Strahlungs-/Lüftungsöffnungen in das Gerät eindringen können. Dies kann einen elektrischen Schlag, Feuer und Beschädigungen verursachen.
16. Stecken Sie nie Finger in die Öffnungen des Geräts.
17. Lassen Sie ein arbeitendes Gerät niemals ohne Aufsicht zurück, sondern schalten Sie es erst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
18. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel!
19. Gehäuse und Gerätevorderseite werden während der Verwendung außerordentlich heiß. Berühren Sie diese Teile nicht während oder kurz nach der Verwendung: Es besteht die Gefahr von Brandwunden! Achten Sie darauf, dass z. B. der Wind oder ein anderer Faktor der Umgebung keine brennbaren Materialien in die Nähe des Geräts bringt. Denken Sie dabei an Zweige, Sonnenschirme, Zeltplanen, Flaggen, Plastikfolien usw. Dies kann zu (Versengungs-)Schaden und Feuer führen. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nie.
20. Warnung! Dieses Gerät hat keine Vorkehrung zur Regelung der Raumtemperatur. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die diese nicht selbständig verlassen können, es sei denn, es ist immer eine Aufsichtsperson zugegen.
21. Bedienen Sie das Gerät nie mit feuchten Händen.
22. Warnung! Einige Teile dieses Geräts werden sehr heiß und können Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist vonnöten, wenn sich Kinder, gefährdete Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit einem arbeitenden Gerät zurück.

Wer das Gerät verwenden darf

1. Kinder unter drei Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten werden, außer wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
2. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen das Gerät lediglich ein- oder ausschalten, wenn es an seinem normalen Arbeitsort aufgestellt oder installiert ist und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen. Kinder zwischen drei und acht Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, nicht das Gerät regeln oder reinigen und es nicht warten.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen oder Kenntnissen verwendet werden, wenn jemand sie beaufsichtigt oder wenn sie Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und verstanden haben, welche Gefahren damit einhergehen.
4. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
5. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

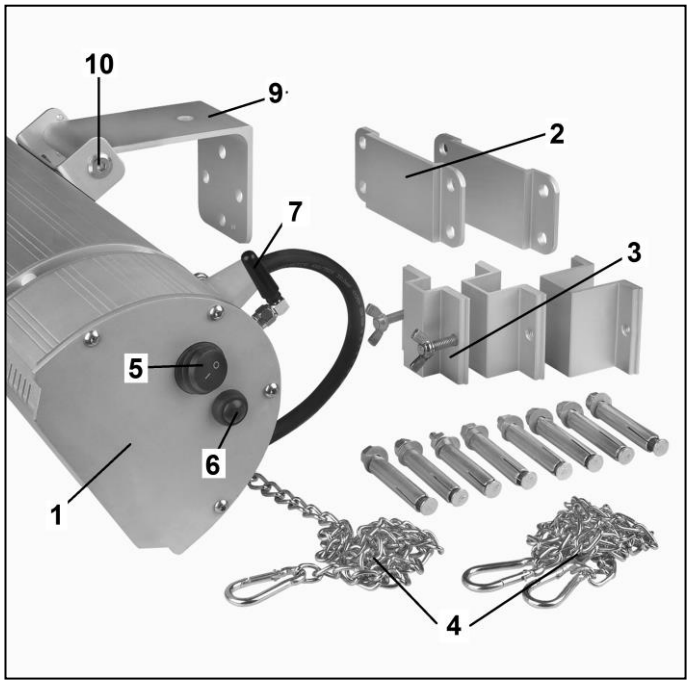
Warnungen Wartung

1. Nehmen Sie nie Änderungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker vor.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen in Ihrem Gerät sind ein häufiger Grund für Überhitzung. Beseitigen Sie solche Verunreinigungen regelmäßig.
3. Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser, um es zu reinigen.
4. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät:
   - reinigen
   - warten
   - berühren oder umsetzen.
5. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker konstatieren oder wenn das Gerät nicht ordentlich funktioniert, ungebräuchliche Geräusche macht, heruntergefallen ist oder eine andere Störung aufweist oder wenn Sie etwas riechen oder Rauch sehen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie das ganze Gerät zwecks Kontrolle und evtl. Reparatur ins Geschäft zurück oder geben Sie es einem anerkannten Elektriker. Verlangen Sie immer Originalteile.

6. Das Gerät darf nur von einem dazu befugten und qualifizierten Fachmann geöffnet und/oder repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, das kann gefährlich sein! Von Unbefugten ausgeführte Reparaturen oder Änderungen am Gerät zerstören die Staub- und Wasserdichtigkeit des Geräts und führen zum Verfall der Garantie und Haftung des Herstellers.
7. Ein beschädigtes Stromkabel ist, um Gefahren vorzubeugen, vom Hersteller, seinem Störungsdienst oder einem Elektriker auszutauschen.

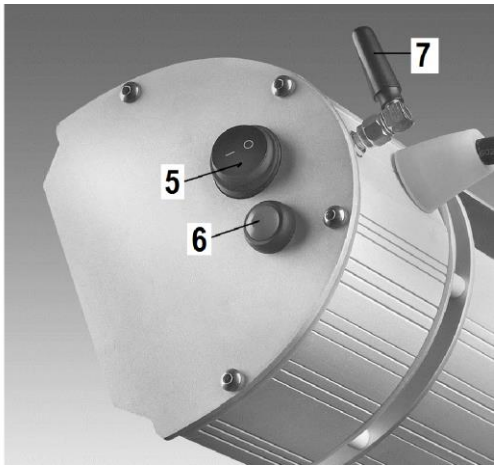
Abweichungen von den Anweisungen unter 5, 6, 7 können Schäden, Feuer und Verletzungen verursachen. Dies führt zum Verfall der Garantie. Weder der Lieferant noch der Importeur oder Hersteller übernehmen die Haftung für die Folgen!

Beschreibung



Der Eurom Golden 2000 Amber Smart Infrarot Heizstrahler ist ein Terrassenstrahler mit verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten. Auf Grund der Doppelisolierung wird die Oberseite (das ist jene Seite, an der der Aufhängebügel befestigt ist) nicht extrem heiß.
Der Eurom Golden 2000 Amber Smart Infrarot Heizstrahler besteht aus:

- (1) Strahler mit Aufhänge-bügel (9), Elektrokabel und Netzstecker
- (2) Wandbügel (2x) mit Flügelschraube (3) zur Sicherung. Verwenden Sie eine Flügelschraube der Bügelbefestigung.
- (3) Drei Bügel (verschiedene Größen) zur Aufhängung an einem Zeltrahmen, Sonnenschirm oder dgl. mit zwei Flügelschrauben
- (4) Ketten mit 2x2 Karabinerhaken für



die Deckenaufhängung
- (8) Fernbedienung sowie Befestigungsmaterial.

Die Eurom Golden 2000 Amber Smart besitzt einen separaten elektrischen Teil mit dem Empfangspunkt für die Fernbedienung, den Resetknopf (6), die Antenne für die Blue-Tooth-Verbindung (7) und Der Eurom Golden 2000 Amber Smart ist mit einer qualitativ hochwertigen 2000-W Golden Amber ULG Lampe ausgestattet, die 90 % weniger Licht produziert. Die Golden ULG Lampe verbreitet, neben der angenehmen 2000-W-Wärme, nur natürliche, warme, hellgelbe Glut. Die Lampe hat eine erwartete Lebensdauer von 8000 Betriebstunden, sodass sie unter normalen Bedingungen nicht ersetzt werden muss.
Sehr intensive Nutzung kann allerdings zu schnellerem Altern führen und selbstverständlich kann die Lampe bei einem Unfall brechen.
Wenden Sie sich in diesem Fall an ihren Lieferanten oder einen anerkannten Elektriker. Die Lampe hat nämlich einen speziellen Anschluss und darf auch nicht von Unbefugten entfernt oder ersetzt werden.

Installation

Befestigen Sie zur Installation zuerst den Aufhängbügel (9) an den Strahler. Lösen Sie dazu mit dem Inbusschlüssel die erste Inbusschraube (10) und ziehen Sie den Stift mit der anderen Schraube aus der Schraubenöffnung. Platzieren Sie den Aufhängbügel (9) zwischen die beiden Schrauböffnungen, wie auf der Abbildung. Drücken Sie den Stift mit der zweiten Schraube zurück durch die Schrauböffnungen und den Aufhängbügel. Platzieren Sie die erste Inbusschraube ebenfalls zurück und drehen Sie diese mit dem Inbusschlüssel gut an.

Der Eurom Golden 2000 Amber Smart kann auf 3 verschiedene Arten installiert werden:

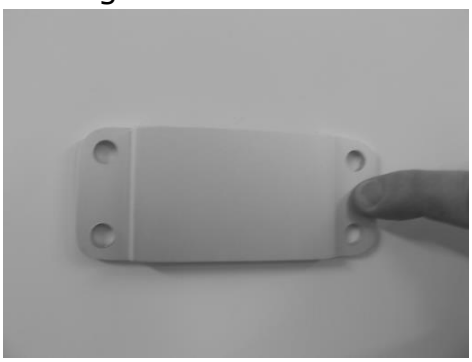
- Wandbefestigung (oder evtl. Deckenbefestigung) mit dem Wandbügel
- Aufhängung an einem Rahmen (Sonnenschirm, Zelt oder dgl.) mittels Befestigungsbügel
- Deckenaufhängung mittels Ketten

Entfernen Sie für die Installation sämtliche Verpackungsmaterial (einschließlich der stoßdämpfenden Material rund um die Glühbirne) und kontrollieren Sie das Gerät, das Elektrokabel und den Stecker auf Anzeichen von Beschädigung.
Wählen Sie sorgfältig den richtigen Patz für die Installation Ihres Infrarotstrahlers. Prüfen Sie vor der Montage, ob die Sicherheitsabstände zwischen dem ausgewählten Befestigungsort und der Umgebung eingehalten werden.
Mindestabstand niedrigster Punkt des Strahlers – Boden: 1,8 Meter
Mindestabstand Strahler – bestrahltes Objekt: 1 Meter
Mindestabstand Oberseite* des Strahlers – nicht brennbare Decke: 0,2 Meter
Mindestabstand Oberseite* des Strahlers – Zeltplane, Sonnenschirm u. dgl.: 0,5 Meter
Mindestabstand Seite des Strahlers – zu Wänden, Hindernissen, Objekten: 0,5 Meter

* Die Oberseite des Strahlers ist jene Seite, an der der Aufhängebügel befestigt ist. Wenn Sie das Gerät im Freien montieren, ist darauf zu achten, dass es nicht direkt gegen den Wind hängt.

1. Wandbefestigung (oder evtl. Deckenbefestigung) mit dem Wandbügel

- Das Gerät muss vorzugsweise auf einem feuerfesten Untergrund montiert werden. Der Boden muss außerdem vibrationsfrei sein, vollkommen eben und fest genug, um das Gerät langfristig ohne Probleme zu tragen. Kontrollieren Sie, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial (Schrauben und Stecker) passend ist, stark genug und geeignet für den Untergrund. Das mitgelieferte Material ist auf eine Backsteinwand abgestimmt; für einen anderen Untergrund müssen Sie sich in Bezug auf passendes Material von einem Fachhändler beraten lassen.

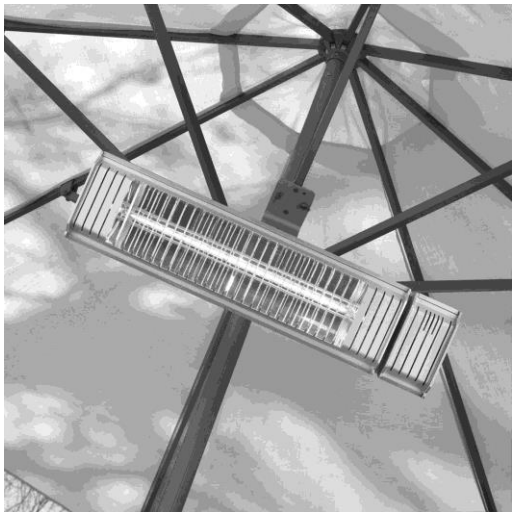


- Befestigen Sie nun die Wandstütze mit den vier mitgelieferten Keilbolzen vollkommen waagerecht an der Wand, siehe Abb.
- Hängen Sie den Terrassenstrahler mit dem Aufhängebügel in den Wandbügel ein (siehe Abb.). Hängen Sie den Bügel so tief wie möglich in den Wandbügel ein, so dass das kleine Loch im Bügel unter dem Wandbügel zum Vorschein kommt. Sichern Sie den Terrassenstrahler mit der mitgelieferten kurzen Flügel-schraube, indem Sie diese so weit wie möglich in das kleine Loch des Aufhängebügels drehen.

2. Aufhängung an einem Rahmen (Sonnenschirm, Zelt oder dgl.) mittels Befestigungsbügel

Überzeugen Sie sich, dass der Rahmen, an dem Sie den Terrassenstrahler befestigen möchten, auch stark genug ist, um den Terrassenstrahler sicher und dauerhaft tragen zu können.

- Wählen Sie einen der drei mitgelieferten Bügel aus, der am besten für den Rahmen geeignet ist. Sie müssen die kleinstmögliche Option wählen.
- Legen Sie den Befestigungsbügel um den Rahmen, halten Sie den Terrassenstrahler gegen den Bügel und schrauben Sie den Befestigungsbügel mit 2 Flügelschrauben am Aufhängebügel fest (siehe Abb.).



3. Aufhängung an der Decke mittels Ketten

- Wählen Sie 2 Aufhängepunkte an der Decke und zwar in einem Abstand von 40 cm. Überzeugen Sie sich, dass Decke und Befestigungsmaterial stark genug und geeignet sind, um den Strahler dauerhaft tragen zu können.
- Befestigen Sie die Aufhängeösen an der Decke (nicht mitgeliefert).
- Hängen Sie die Ketten an der einen Seite mit dem Karabinerhaken an den Aufhängepunkten des Strahlers ein. Hängen Sie die Karabinerhaken an der anderen Seite der Kette in die Aufhängeösen an der Decke ein. Wenn Sie die Kette durch die Aufhängeöse ziehen und den zweiten Karabinerhaken an der Kette befestigen, können Sie den Strahler eventuell etwas höher hängen. Evt. können Sie die Kette auch um einen waagerechten Balken oder eine Stange drehen (siehe Abb.).
  Beachten Sie jedoch immer den Sicherheitsabstand zur Decke, zum Boden sowie zu den Wänden und Objekten und sorgen Sie dafür, dass der Strahler waagerecht hängt!

Für alle Optionen gilt

- Wie Sie den Golden Amber Smart auch installieren, führen Sie das Elektrokabel immer direkt vom Strahler weg. Das Kabel darf nicht heiß werden!
- Stellen Sie den gewünschten Strahlungswinkel des Gerätes ein. Dazu lösen Sie mit dem Inbusschlüssel die beiden Inbusschrauben etwas. Drehen Sie diese nach dem Einstellen wieder gut fest! Der Strahler kann ungefähr 90° gedreht werden: Bei Wandbefestigung kann er von 30° schräg nach oben bis ungefähr 60° nach unten gerichtet werden. Beim Einstellen der Strahlungsrichtung ist darauf zu achten, dass die Wärmestrahlung des Gerätes nicht von einem zu geringen Abstand auf brennbares Material gerichtet wird!
- Einstellen der Strahlungsrichtung ist darauf zu achten, dass die Wärmestrahlung des Gerätes nicht von einem zu geringen Abstand auf brennbares Material gerichtet wird!
- Drehen Sie jetzt alle Schrauben nochmals gut fest und kontrollieren Sie, ob das Gerät unverrückbar fest sitzt. Ihr Infrarotstrahler ist jetzt betriebsbereit.
- Das Eurom Golden 2000 Amber Smart muss zum persönlichen Schutz an eine elektrische Anlage angeschlossen werden, die mithilfe eines Erdungsschalters von max. 30 mAmp. gesichert ist.

Unter bestimmten Bedingungen kann es interessant sein, den Strahler fest an das Stromnetz anzuschließen und ihn mit dem Schalter zu bedienen. Um die Sicherheit und die Staub- und Wasserbeständigkeit des Eurom Golden 2000 Amber Smart zu garantieren, muss ein solcher Anschluss von einem anerkannten Elektriker ausgeführt werden.

Gebrauch

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch:
- Ob das Gerät Anzeichen von Beschädigung aufweist.
- Ob das Gerät noch richtig befestigt ist. Wind, Regen und Schwerkraft können die Befestigung auf Dauer lösen.
- Ob sich Gegenstände, Segel, Schirme, usw. innerhalb des angegebenen Sicherheitsabstands befinden.
- Ob die Steckdose, die Sie benutzen möchten, die richtige Spannung abgibt (220-240V~50Hz) und geerdet ist.

Wenn alles in Ordnung ist, können Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
Der Golden 2000 Amber Smart hat eine Fernbedienung, die mit zwei Batterien gespeist wird: AAA, 1,5 V.
Richten Sie die Fernbedienung bei der Nutzung auf den Empfangspunkt des Terrassenstrahlers. Wenn zwischen Fernbedienung und Gerät Hindernisse sind, funktioniert sie nicht!

- Drücken Sie den An/Aus-Schalter (5) an der Seite des Geräts auf „I" (an). Das blaue Licht des Empfangspunktes beginnt zu leuchten.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den „On"(An)-Knopf der Fernbedienung drücken. Das Gerät hat einen verzögerten Start mit 33 % der Leistung. Vier Sekunden nach dem Einschalten wechselt es automatisch auf die zuletzt genutzte Leistung. Bei der ersten Verwendung schaltet es nach vier Sekunden auf die volle Leistung.
- Mit dem ∧-Pfeil wechseln Sie zu einer höheren Heizleistung.
- Mit dem V-Pfeil wechseln Sie zu einer niedrigeren Heizleistung.
- Mit einem Druck auf MAX wechseln Sie sofort zur höchsten Heizleistung.
- Um das Gerät abzuschalten, drücken Sie zuerst den „Off" (Aus)-Knopf der Fernbedienung. Danach schalten Sie es aus, indem Sie den An/Aus-Schalter (5) auf „O" (aus) setzen. Ziehen Sie schließlich den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie dem Strahler Zeit sich abzukühlen.

Warnung!

- Wenn Sie das Gerät nur mit der Fernbedienung (oder der App) ausschalten, bleibt es im Bereitschaftsmodus. Schalten Sie das Gerät daher immer sowohl mit der Fernbedienung (bzw. der App) als auch mit dem An/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose!
- Nehmen Sie außerhalb der Saison die Batterien heraus, dies verlängert die Lebensdauer der Fernbedienung!
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal (oder nach längerer Zeit erneut) benutzen, müssen Sie das Gerät die ersten 10 bis 15 Minuten genau beobachten, um sicher zu gehen, dass es problemlos funktioniert.

Der Resetknopf

Den Resetknopf benutzen Sie in den drei untenstehenden Situationen:

- Um ohne Fernbedienung das Gerät zu bedienen. Jedes Mal, wenn Sie kurz auf den Restknopf drücken, wechselt die Leistung von: aus > 2000 W > 1320 W > 660 W > aus.
- Um das Gerät ohne Fernbedienung wieder einzuschalten, nachdem Sie die Stoßsicherung ausgeschaltet haben (siehe Stoßsicherung).
- Um das Passwort für die App-Bedienung einzustellen oder zu ändern.

Bedienung mit Bluetooth und der Eurom Heating App

Mit der App. können Sie: - Das Gerät fernbedient ein- und ausschalten - Die abgegebene Wärme stufenlos von 0 bis 100 % regeln - Einen Timer einstellen, der den Apparat automatisch ausschaltet – mehrere Geräte einzelnd einstellen.

1. Öffnen Sie den App-Store auf Google Play auf Ihrem Smartphone und suchen Sie die App. mit dem Namen: Eurom Heating.
2. Laden Sie die Eurom Heating App. herunter.
3. Sorgen Sie dafür, dass in den Einstellungen Ihres Smartphones Bluetooth eingeschaltet ist.
4. Schalten Sie den Heizstrahler mit dem Ein/Aus-Knopf über dem Heizkappe ein.
5. Drücken Sie einmal kurz auf den Resetknopf (oben auf dem Heizkappe), um das Gerät einzuschalten.
6. Öffnen Sie danach die Eurom Heating App. auf Ihrem Smartphone.
7. Um Ihren Heizstrahler mit der App. in Verbindung zu bringen, müssen Sie die folgenden Schritte befolgen:
   - Wählen Sie im Anfangsschirm die Schaltfläche unten links (Abb. 1)
   - Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Balken nach rechts (Abb. 2)
   - Wenn Sie die App. zum ersten Mal nutzen, werden Sie nach einem Passwort gefragt. Dies ist das standardmäßig eingestellte Passwort: *12345678* (Abb. 3). Wenn das Passwort nicht akzeptiert wird, können Sie dieses auf das Standardpasswort zurücksetzen, indem Sie 5 Sekunden auf den Reset-Knopf drücken.

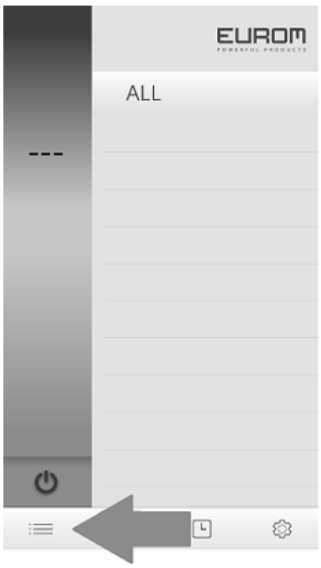


Figure 1

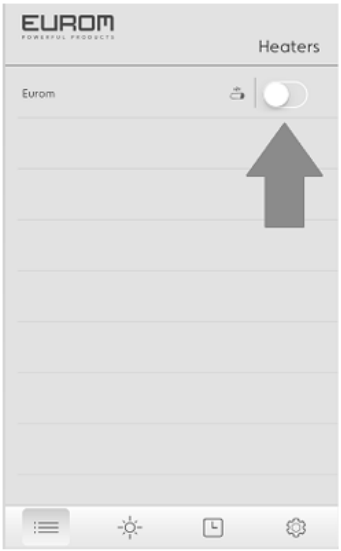


Figure 2

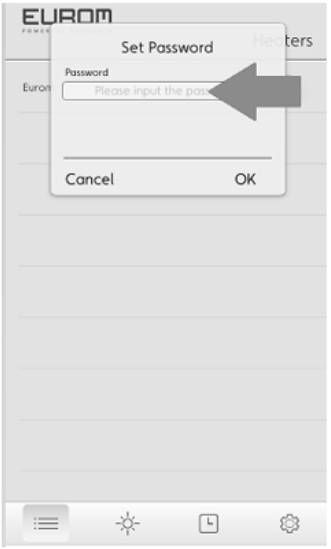


Figure 3

- Ihr Heizstrahler ist nun mit der App. verbunden und einsatzbereit.

8. Bedienung der App.:
   - Für die Einstellung der Heizleistung klicken Sie einmal auf die unten abgebildete Sonne
   - Danach wird das Bild von Abb. 4 angezeigt:

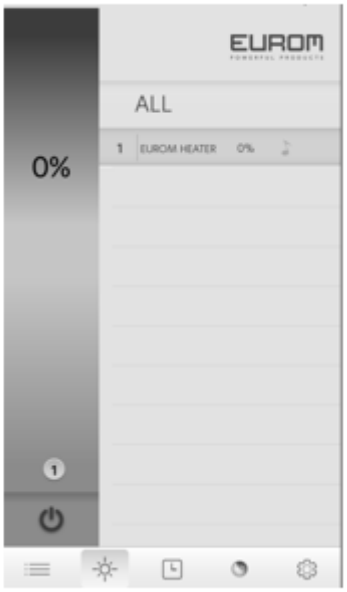
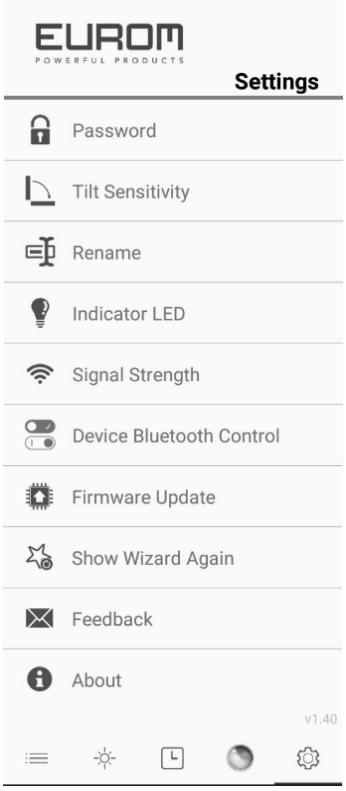


Figure 4

- Wählen Sie den Eurom Terrassenheizstrahler aus, und über den vertikalen Balken links im Bild können Sie die variable Wärme einstellen
- Diverse Einstellungen: Im Anfangsschirm können Sie mit dem Rädchen unten rechts verschiedene Einstellungen ändern



Passwort:	Ändern des Passworts
Tilt sensitivity:	Funktioniert nicht
Rename:	Ändern/personalisieren Sie den Namen Ihres Heizstrahlers
Indicator LED:	Funktioniert nicht
Signal Strength:	Kontrolle der Bluetooth Signalstärke
Device Bluetooth Control:	Bluetooth-Steuerung
Kontrolle Firmware Update:	Aktualisierung der App. auf die neueste Version
Show Wizard Again:	Wiedergabe der Menüerläuterung
About:	Allgemeine App.-Informationen

- Der Terrassenheizstrahler kann nur durch ein IOS- oder Android-Gerät bedient werden.
- Für die Bedienung über die App. muss die aktuellste Version von IOS oder Android heruntergeladen sein.
- Warnung!
  Wenn Sie das Gerät ausschließlich per Fernbedienung (oder mit der App.) ausschalten, bleibt es auf „Standby" stehen. Schalten Sie das Gerät daher sowohl mit der Fernbedienung (bzw. App.) als auch mit den Ein-/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
  Sobald sich die App. außerhalb des Bluetooth-Bereichs befindet, wird die Verbindung mit dem Gerät unterbrochen. Der Heizstrahler wird jedoch weiterhin heizen, und die eingestellten Werte bleiben gespeichert. Schalten Sie das Gerät daher immer manuell über den Schalter auf der Seite aus, und lassen Sie es niemals unbewacht.

Anmerkung 1
Wenn Sie den Heizstrahler zum ersten Mal oder nach längerer Zeit erneut benutzen, beobachten Sie ihn während der ersten 10 bis 15 Minuten, um sicherzugehen, dass dieser problemlos funktioniert.

Anmerkung 2
Wenn Sie den Terrassenheizstrahler ausschließlich per Fernbedienung oder über Bluetooth ausschalten, bleibt er auf „Standby" stehen. Schalten Sie den Heizstrahler daher sowohl mit der Fernbedienung/Bluetooth als auch mit den Ein-/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Stoßssicherung
Die Eurom Golden 2000 Amber Smart bietet die Möglichkeit, eine Stoßsicherung zu aktivieren, die das Gerät ausschaltet, wenn es einen Stoß erfährt. Die Stoßsicherung kann mit der App aktiviert und die Stoßsensibilität anschließend stufenlos eingestellt werden. Fabrikmäßig ist die Stoßsicherung ausgeschaltet. Wenn die Stoßsicherung einmal aktiviert wurde, funktioniert sie auch bei der Fern- und der Handbedienung. Wenn die Stoßsicherung das Gerät ausgeschaltet hat, blinkt das rote Licht des Empfangspunktes. Kontrollieren Sie, ob das Gerät beschädigt ist. Ist alles in Ordnung, können Sie das Gerät wieder einschalten, indem Sie:
- Das Gerät mit der Fernbedienung ab- (off) und anschließend wieder ein- (on) schalten
- Das Gerät mit dem An/Aus-Schalter einschalten und anschließend mit dem Resetknopf die gewünschte Leistung einstellen (Handbedienung)
- Das Gerät mit der App aus- und wieder einschalten

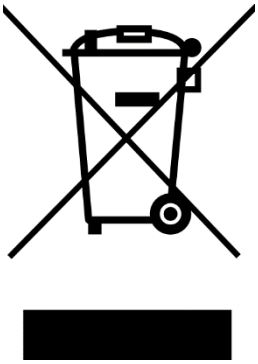
Reinigung - Wartung – Service

Reinigung
Dieses Gerät besteht aus einem robusten und wartungsfreien Aluminiumgehäuse mit einem Schutzgitter vor der Lampe.
Bevor Sie die Außenseite reinigen, immer den Stecker aus der Steckdose nehmen und die Lampe abkühlen lassen. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, weichen, nicht fusselnden Tuch oder einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerschwämmchen oder -bürsten und keine chemischen Reinigungsmittel; das kann das Material beschädigen. Verwenden Sie auch keine brennbaren Reinigungsmittel wie Waschbenzin oder Spiritus. Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.
Tauchen Sie Stecker, Elektrokabel oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das kann einen elektrischen Schlag verursachen!

Wartung
Im Eurom Golden 2000 Amber Smart Infrarotstrahler befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen oder vom Benutzer ausgetauscht/repariert werden können. Das Gerät ist sehr gut abgedichtet (IP65, spritzwasserfest) und darf daher auch nicht von Unbefugten geöffnet werden.

Service
Eventuelle Reparaturen müssen durch dafür ausgebildete Spezialisten (Lieferant oder anerkannter Elektriker) ausgeführt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten. Schaden und Störungen infolge von selbst ausgeführten Reparaturen oder Änderungen des Geräts, Unglücke, Missbrauch, Nachlässigkeit und nicht ordnungsgemäße / unzureichende Wartung lassen die Garantie verfallen. Der Fabrikant ist fortdauernd damit beschäftigt seine Produkte zu verbessern. Er behält sich daher das Recht vor ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt oder der Dokumentation anzubringen.

Entfernung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE-Konformitätserklärung

Sehe Seite 135.

CE–declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:
Product: infrared heater
Brand name: EUROM
Model: Golden 2000 Amber Smart
Item number: 334104

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive:	LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Radio equipment Directive:	RED 2014/53/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-30:2009+A11
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-2:2014
EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN 301 489 V2.2.1 (2019-03)
EN 301 489 V3.2.0 (2017-03)
EN 62479:2010

Genemuiden, 22-12-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.